



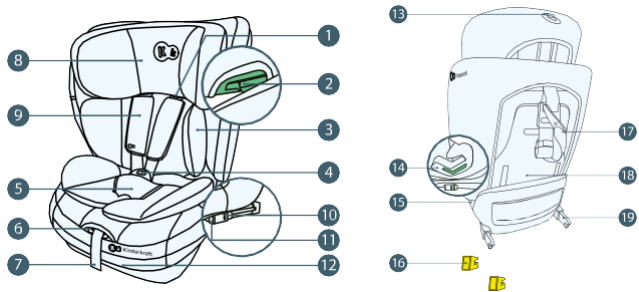
ONETO3 i-Size

USER GUIDE

MODEL: ONETO3 i-Size ECE R129.03 v.1.1

ATTENTION! Product graphics are for reference only.

A.1



Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre nego što prvi put upotrebite auto sedište vašeg deteta. To je vaš

odgovornost da osigurate bezbednost vašeg deteta i nečitanje ovog uputstva može uticati na njega.

1.0 Komponente auto sedišta (slika A.1)

1. Otvori za pojaseve za ramena
2. Vodič za sigurnosne pojaseve za ramena
3. Umetak za bebe
4. Kopča za pojas
5. Podloga za kopče
6. Dugme za podešavanje pojasa
7. Kaiš za podešavanje pojasa
8. Naslon za glavu
9. Jastučići za ramena
10. ISOFIX identifikatori
11. ISOFIX dugme za otpuštanje
12. Ručica poluge nagiba sedišta
13. Traka za podešavanje naslona za glavu
14. Vodič za sigurnosni pojas
15. Baza
16. ISOFIX jastučići
17. Top-Tether kaiš
18. Odeljak za skladištenje uputstava
19. ISOFIX konektorske ruke

2.0 Upotreba

Auto sedište je dizajnirano, testirano i odobreno za upotrebu u skladu sa zahtevima UN/ECE Pravilnika br. 129 u vezi sa odobrenjem bezbednosnih sistema za decu (UN/ECE R129/03).




Auto sedište je dizajnirano za postavljanje okrenuto prema napred, za decu između 76 cm - 150 cm telesne visine (do otprilike 12 godina starosti).

U opsegu od 76 cm - 105 cm (≤ 18 kg) auto sedište mora biti ugrađeno u vozilo pomoću ISOFIKS sistema i Top-Tether trake. Dete treba da bude pričvršćeno unutrašnjim pojasevima autosedišta.

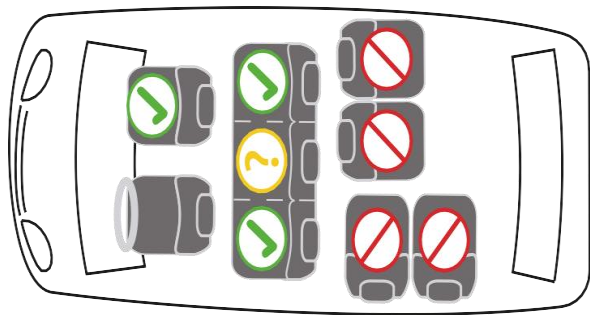
Za decu između 100 cm - 150 cm telesne visine, unutrašnje kaiševe autosedišta treba da budu odložene i dete treba da bude pričvršćeno sigurnosnim pojasevima u 3 tačke za odrasle sa ISOFIKS niskim montažama (pogledajte odeljak 5.2) ili sa 3 -tačkasti sigurnosni pojasevi za odrasle (videti odeljak 5.4).

Auto sedište se može ugraditi u automobil na mesta koja je proizvođač naveo u uputstvu za vozilo.

Obavezno je pročitati uputstva za upotrebu proizvođača vozila.

Urazst deteta	Pozicija autosediste	Montaza
76 – 105 cm	Unapred okrenuto	<p data-bbox="1395 179 1822 203">ISOFIX + Top-Tether + unutrašnji pojasevi</p> 
100 – 150 cm	Unapred okrenuto	<p data-bbox="1446 448 1771 472">ISOFIX + three-sigurnosni pojas</p> 
		<p data-bbox="1521 658 1694 682">Sigurnosni pojas</p> 

A.2



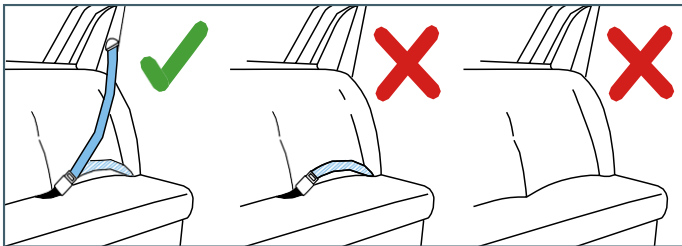
Bezbednosna uputstva

UPOZORENJA

Molimo vas da odvojite nekoliko minuta da pročitate ovo uputstvo za upotrebu kako biste osigurali odgovarajuću bezbednost vašeg deteta. Mnoge povrede koje je lako izbeći nastaju zbog nepromišljenog i nepravilnog korišćenja autosedišta.

PAŽNJA! Dobro je imati priručnik uvek pri ruci. Savetujemo vam da ga držite na određenom mestu u odeljku za odlaganje na zadnjoj strani naslona sedišta automobila (18).

- Auto sedište je dizajnirano da se montira samo na autosedišta okrenuta ka napred. Sedište se ne sme montirati na autosedišta postavljena unazad ili bočno. (Sl. A.2)
- Auto sedište **NE SME** da se postavlja na sedišta sa aktivnim prednjim vazдушnim jastukom jer to može biti opasno. Ovo se ne odnosi na bočne vazdušne jastuke.
- Ako je auto sedište postavljeno na prednjem sedištu, prednji vazdušni jastuk mora biti deaktiviran. Preporučljivo je postaviti auto sedište samo na zadnja sedišta automobila. Molimo pogledajte uputstvo za upotrebu vašeg vozila za informacije o prikladnosti sedišta za upotrebu sa auto sedištem.
- Pre svakog putovanja uverite se da je sigurnosni pojas pravilno podešen i da dobro pristaje oko tela deteta. Sigurnosni pojas ni u kom slučaju ne sme biti uvrnut!



Auto sedište nije pogodno za ugradnju u vozila sa sigurnosnim pojasevima u dve tačke ili pojasevima oko struka.

A.3 Upotreba ove vrste sigurnosnih pojaseva može dovesti do ozbiljnih ili smrtonosnih povreda deteta u slučaju nezgode (slika A.3).

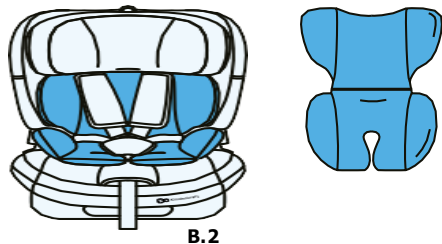
• ZAPAMTITE, ŠTO SIGURNOSNI POJAS TEŠĆE PRILAZI UZ TELO VAŠEG DETETA, TO JE NIVO BEZBEDNOSTI VEĆI. IZ OVOG RAZLOGA DE TE NE TREBA DA NOSI DEBELU ODEĆU ISPOD SIGURNOSNOG POJASA.

- Pojasevi sigurnosnog pojasa moraju da prolaze što je moguće niže preko karlice vašeg deteta da bi obezbedili optimalan efekat u slučaju nezgode.
 - Samo optimalno podešen naslon za glavu može da pruži vašem detetu maksimalnu zaštitu i udobnost, a da pritom osigura da je sigurnosni pojas pravilno podešen.
 - Kinderkraft ONETO3 i-Size naslon auto sedišta treba da bude gurnut uz naslon autosedišta kako bi se obezbedila najbolja moguća zaštita za vaše dete.
 - Auto sedište treba zameniti kada je bilo izloženo jakim opterećenjima tokom saobraćaja nezgoda.
 - Auto sedište se ne sme ni na koji način modifikovati bez odobrenja nadležnog organa za odobravanje. Ako autosedište ne postavite u skladu sa uputstvima proizvođača, može biti opasnost po život i zdravlje.
 - Zaštitite auto sedište od direktne sunčeve svetlosti, inače vaše dete može da izgori od zagrejanih delova.
- Zaštitite svoje dete i auto sedište od sunčeve svetlosti.
- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u autosedištu.
 - Uverite se da su prtljag i drugi predmeti adekvatno obezbeđeni, posebno na polici ispod zadnjeg stakla, jer mogu izazvati povrede u slučaju sudara.
 - Auto sedište se ne može koristiti bez presvlake.
 - Umetak za bebu je dizajniran da zaštiti dete i mora se koristiti dok dete ne bude visoko 87 cm.

- • Nemojte koristiti zamjenske poklopce, osim onih koje preporučuje proizvođač, takve kakve jesu
- sastavni deo sigurnosnog sistema autosedišta.
- • Preporučuje se da čuvate uputstvo za upotrebu auto sedišta tokom njegovog životnog veka.
- • Nemojte koristiti druge tačke za pričvršćivanje osim onih koje su opisane u uputstvu za upotrebu označene na autosedištu.
- • Svi tvrdi delovi i plastični delovi autosedišta moraju biti postavljeni i ugrađeni tako da, u normalnim uslovima rada vozila, ne mogu da budu zaglavljani kliznim sedištem ili vratima vozila.
- • Redovno proveravajte tehničko stanje autosedišta, obratite posebnu pažnju na tačke pričvršćivanja, šavove i elemente za podešavanje. Važno je osigurati da svi mehanički elementi budu u potpunosti operativni. Nikada ne podmazujte ili uljite delove autosedišta.
- • Nemojte koristiti auto sedišta ako su njegovi delovi oštećeni ili labavi.
- • U hitnim slučajevima, važno je brzo otkaćiti sigurnosne pojaseve. To znači da dugme za otpuštanje sigurnosnog pojasa u pet tačaka nije u potpunosti pričvršćeno, uverite se da se vaše dete ne igra sa kopčom sigurnosnog pojasa u pet tačaka.
- • Dajte dobar primer svom detetu i uvek nosite pojas. Odrasla osoba koja nije pričvršćena
- sa sigurnosnim pojasevima takođe mogu predstavljati pretnju za dete.
- • Proverite da li je sedište u automobilu pravilno pričvršćeno pre svakog putovanja u automobilu.

Auto sedišta mora biti osigurano u svakom trenutku, čak i kada se ne koristi. Auto sedišta koje nije pričvršćeno

- može povrediti putnike čak i tokom naglog kočenja.
 - Na nekim sedištima u vozilu napravljenim od delikatnih materijala, upotreba auto sedišta može ostaviti tragove i/ili promenu boje. Da se to ne bi dogodilo, ispod sedišta automobila možete staviti čebe, peškir ili sličan proizvod



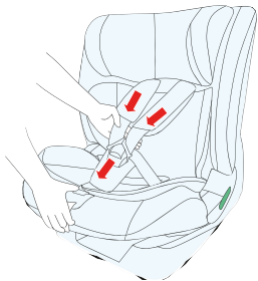
B.2

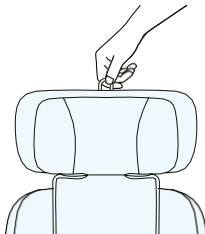
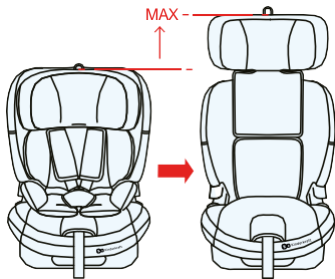
Uložak

Umetak za bebu (3) je njegov sastavni deo i igra važnu ulogu u funkcionisanju sedišta za mačke. Umetak poboljšava udobnost i pruža dodatnu podršku za veoma malu decu. Dodatni umetak treba koristiti dok dete ne dostigne 87 cm (slika B.1).

Podешavanje sigurnosnog pojasa

Otpustite sigurnosni pojas pritiskom na dugme (6) dok povlačite kaiševe sigurnosnog pojasa da biste ih zategli (B.2).



B.3**B.4****B.5****Visina naslona za glavu**

Pravilno postavljen naslon za glavu obezbeđuje optimalno postavljanje ramenog dela sigurnosnog pojasa vozila i pruža zaštitu i udobnost vašem detetu. Naslon za glavu treba da dobro pristaje oko glave vašeg deteta, sa donjim delom naslona za glavu u istoj visini kao ramena vašeg deteta (slika B.3).

- Uхватite traku za podešavanje naslona za glavu (13) koja se nalazi na vrhu naslona za glavu (8) i lagano je povucite

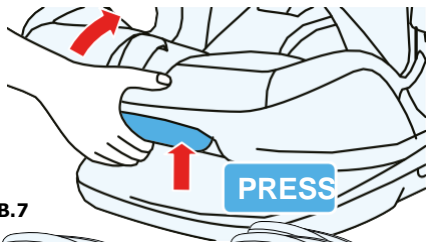
naviše (sl. B.4). Naslon za glavu će biti otključan.

- Sada možete podesiti naslon za glavu (1) u jednu od 12 odabranih pozicija na željenu visinu (Sl. B.5). Kada je visina podešena, otpustite traku za podešavanje (13) i naslon za glavu će biti zaključan.

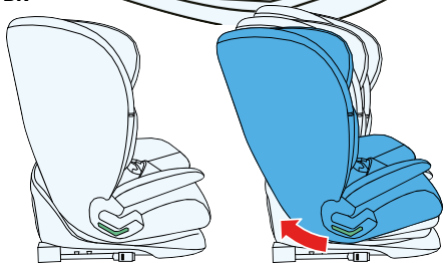
VAŽNO! Uverite se da je naslon za glavu zaključan na mestu.

Stavite dete u sedišta automobila i proverite visinu naslona za glavu. Pažnja! Ako je potrebno, ponovite korake za podešavanje visine naslona za glavu dok ne dostignete optimalnu visinu.

PAŽNJA! U slučaju montaže na automobilske pojaseve: pojas treba da prolazi između ramena i vrata deteta. Naslon za glavu treba dobro da pristaje uz glavu deteta.

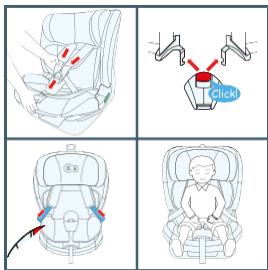


B.7



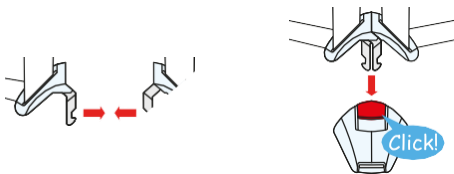
B.6 4.4 Mehanizam za podešavanje nagiba naslona

Ugao nagiba autosedišta se može podesiti pomoću poluge (12). Povucite ručicu, a zatim podesite ugao nagiba sedišta/naslona (slika B.6). Otpustite ručicu u željenom položaju. Lagano pomerite sedište dok ne čujete jasan zvuk „klik” – sedište je učvršćeno u jednom od 5 mogućih položaja (Sl. B.7). **PAŽNJA!** Moguće je podesiti nagib naslona za decu sa visinom od najmanje 76-105 cm.



Osiguravanje deteta unutrašnjim kaiševima

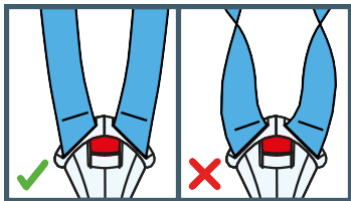
- Potpuno olabavite kaiševe uprtača pritiskom na dugme (6) i povlačenjem kaiševa (Sl. B.8).
- Otkočite kopču (4) i postavite pojaseve na bočne strane autosedišta (Sl.B.8). Postavite dete u sedište (slika B.8).
- Podesite naslon za glavu visini deteta (pogledajte odeljak 4.3).
- Spojite dve reze za kopče da ih zakačete i umetnite ih u kopču (4) dok ne čujete „klik“ (slika B.9).



B.8



B.11



Zatezanje pojasa

- Povucite naramenice da biste eliminisali labavost u delu struka, tako da će pojas ležati ravno.
- Zategnite pojas pomoću trake za podešavanje (7) sve dok pojas ne legne ravno i blizu telo deteta (sl. B.10).

NAPOMENA Kaiševi pojasa moraju biti postavljeni što je moguće niže na bokovima deteta. Uverite se da pojasevi pojasa nisu uvrnuti (slika B.11).

5.0 Instalacija u automobilu

U slučaju naglog kočenja ili nezgode, ljudi koji nisu vezani sigurnosnim pojasevima mogu povrediti druge putnike.

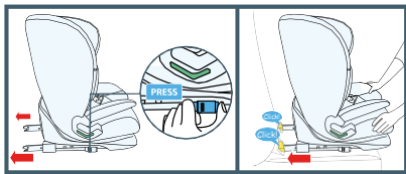
Uvek proverite da li:

- Nasloni sedišta u vozilu su zaključani (tj. sklopivi naslon zadnjeg sedišta je zaključan).
- Svi teški predmeti i predmeti sa oštrim ivicama su obezbeđeni (npr. na zadnjoj polici).
- Svi putnici su vezali pojaseve.
- Auto sedište je uvek osigurano čak i ako se dete ne prevozi u njemu.

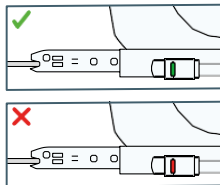
Zaštita vozila

Presvlake sedišta u nekim vozilima mogu biti napravljene od delikatnih materijala i auto sedište može ostaviti tragove na njima. Mogu se izbeći postavljanjem čebe ili peškira ispod sedišta automobila.

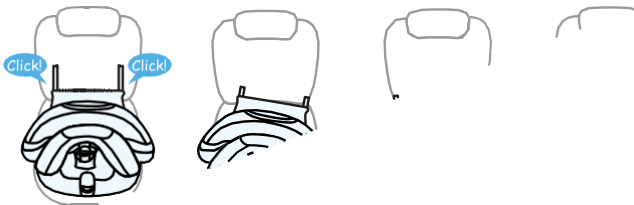
C.1



C.2



C.3



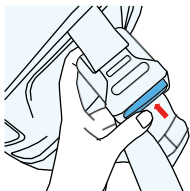
Postavljanje autosedišta okrenutog prema napred za decu visine između 76 i 105 cm pomoću ISOFIKS sistema i Top-Tether).

VAŽNO Uputstvo za vozilo daje lokaciju ISOFIKS ugradnih tačaka i gornjeg kaiša za pričvršćivanje, kao i druge neophodne informacije za ugradnju autosedišta u vaše vozilo. Korisnik **MORA** da pročita uputstvo za upotrebu vozila.

ISOFIKS instalacija

- Pričvrstite ISOFIKS jastučice (16) na konektore sedišta.
- Pritisnite obe strane dugmeta za otpuštanje ISOFIKS (11) i produžite krakove ISOFIKS konektora (19) do njihove maksimalne dužine (Sl. C.1).
- Uхватite dečje sedište sa obe ruke i umetnite obe brave na mesta ugradnje sedište vozila (slika C.1).
- Postavite traku za pričvršćivanje Top-Tether (17) preko naslona za glavu tako da vam ne blokirate pristup kada instalirate ISOFIKS konektore.
- Kada čujete „klik“ iz svake ISOFIKS brave, gurnite sedište auto sedišta na naslon, vršeci čvrst, ravnomeran pritisak sa obe strane (slika C.1).
- **PAŽNJA!** Reze za zaključavanje su pravilno pričvršćene samo kada su obe oznake dugmeta potpuno zelena (sl. C.2).
- Uхватite autosedište i proverite da li je dobro pričvršćeno bez labavosti. Ako se pomeri i ISOFIKS reze izlaze, ponovite prethodne korake (slika C.3).

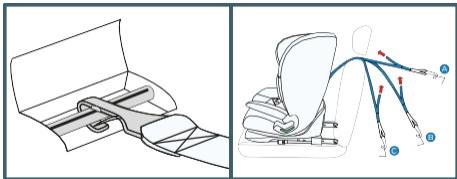
C.4



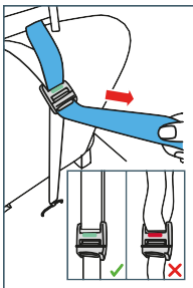
Montiranje Top-Tether-a

- Izvucite Top-Tether traku (17) i pritisnite dugme za otpuštanje kopče da biste je olabavili (Sl. C.4). Dužina trake mora da omogući da se kuka zakači za tačku pričvršćivanja na zadnjem delu sedišta vozila ili u prtljažniku.
- Pričvrstite kuku za pričvršćivanje trake na tačku za pričvršćivanje vozila preporučenu u uputstvu za vozilo (Sl. C.5). VAŽNO: Top-Tether (17) ne sme da prelazi preko naslona za glavu vozila. Trebalo bi da prođe ispod naslona za glavu vozila. Ako to nije moguće, uklonite naslon za glavu vozila (proverite da li je to dozvoljeno prema priručniku za vozilo).
- Povucite traku za pričvršćivanje na drugom kraju da biste je zategli (slika C.6).
- Top-Tether je pravilno zategnut kada je vidljiv zeleni indikator na kopči (Sl. C.6).
- Postavite dete u sedišta i pričvrstite ga kaiševima (pogledajte odeljak 4.5)

C.5



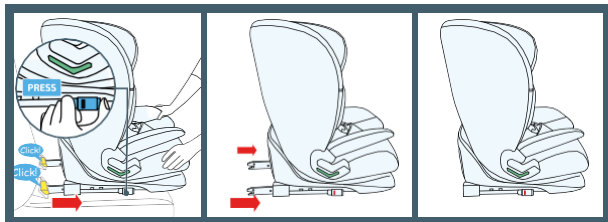
C.6



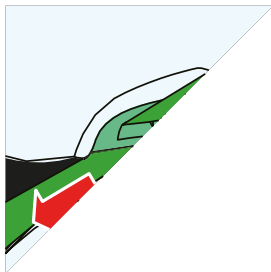
Instalacija autosedišta okrenutog prema napred za decu visine između 100 i 150 cm pomoću sigurnosnih pojaseva u tri tačke i ISOFIKS sistema.

- Odložite pojaseve autosedišta pre postavljanja (pogledajte odeljak 6.1). Zapamtite: umetak za bebu i zaštitni jastučići treba da se čuvaju na bezbednom mestu za buduću upotrebu.
- Podesite naslon za glavu visini deteta (pogledajte odeljak 4.3).
- Instalirajte auto sedišta koristeći ISOFIKS sistem (pogledajte odeljak 5.1.1)
- Vežite dete sigurnosnim pojasevima vozila. Detalji su opisani u delu uputstva za postavljanje sedišta sa sigurnosnim pojasevima (pogledajte odeljak 5.4)

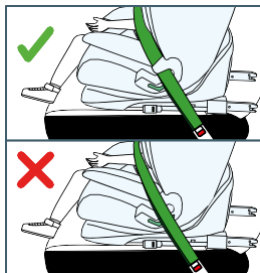
C.7



D.1



D.2



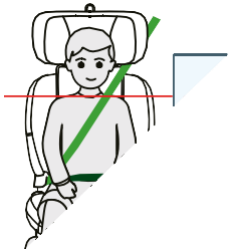
Uklanjanje auto sedišta (ISOFIXS sistem za ugradnju)

- Istovremeno pritisnite dugmad za otpuštanje ISOFIXS (10) na obe ruke ISOFIXS reze (19). Kada se reze oslobode i boja markera postane crvena, izvucite sedišta iz ISOFIXS vođica. Auto sedišta je uklonjeno iz sistema za ugradnju ISOFIXS. Možete gurnuti ISOFIXS ruke (19) nazad u podnožje autosedišta (Sl. C.7).

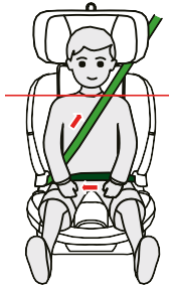
Instalacija autosedišta okrenutog prema napred za decu između 100 i 150 cm visine (otprilike 3,5 do 12 godina) korišćenjem sigurnosnih pojaseva u tri tačke u vozilu.

- Odložite pojaseve autosedišta pre postavljanja (pogledajte odeljak 6.1).
- Zapamtite: umetak za bebu i zaštitni jastučići treba da se čuvaju na bezbednom mestu za buduću upotrebu.
- Podesite naslon za glavu visini deteta (pogledajte odeljak 4.3).
- Provućite rameni pojas kroz zelenu vođicu ramenog pojasa (2) (Sl. D.1).
- Stavite dete u sedišta automobila i provućite sigurnosni pojas vozila kroz oba pojasa vođice (14) (slika D.2).

D.3



D.4

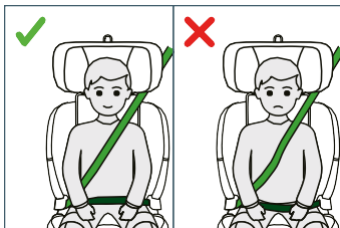


Vežite sigurnosni pojas vozila, tada ćete čuti karakterističan „klik“ (Sl. D.3).

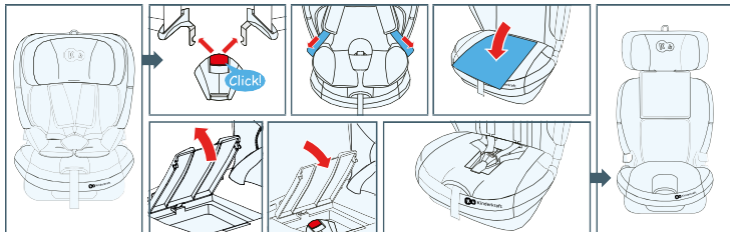
Zategnite sigurnosni pojas vozila tako što ćete prvo povući deo pojasa oko struka, a zatim deo pojasa za ramena (Sl. D.4).

Uverite se da je pojas oko struka postavljen što je moguće niže preko kukova vašeg deteta, da se uklapa u vođice i da je pričvršćen kopčom. Rameni pojas treba da prolazi između ramena i vrata deteta. Pojas ne sme biti uvrnut (slika D.5).

D.5



E.1

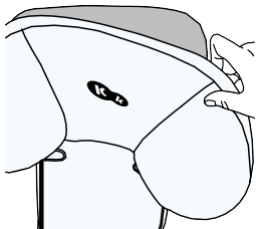


Odlaganje pojasa sa 5 tačaka

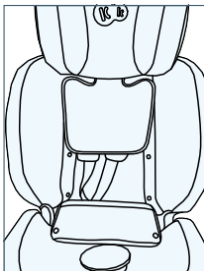
- Otkopčajte brave jastučića za ramena (9), skinite ih sa pojaseva auto sedišta.
- Olabavite uprtač pritiskom na dugme za podešavanje (6), povucite pojaseve uprtača što je više moguće.
- Povucite traku za podešavanje naslona za glavu (13) na vrhu naslona za glavu i podignite naslon za glavu na najviši nivo. Otkopčajte kopču i postavite pojaseve za ramena na bočne strane autosedišta. Odvojite reze navlake na naslonu sedišta automobila, otkrivajući plastične elemente. Odložite kaiševe unutrašnjeg pojasa iza poklopca.
- Pričvrstite kopču uprtača (4), provucite kopču kroz jastučić kopče (5) i poklopac. Otvorite odeljak na dnu autosedišta (ispod presvlake) i odložite kopču (4) u pregradu.

Postavite umetak od pene. Naramenice pojasa treba da se provuku kroz vođice u plastičnom elementu naslona auto sedišta. (Sl. E.1)

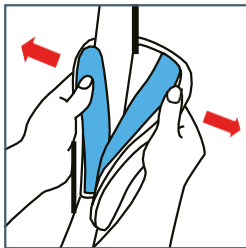
E.2



E.4



E.3



Uklanjanje poklopca

- Odložite uprtač i uklonite umetak - ako je ugrađen (pogledajte odeljak 6.1). Naslon za glavu: postavite naslon za glavu u najviši položaj, odkopčajte zasun i, počevši od jedne strane, pažljivo skinite poklopac (Sl. E.2). Nastavite sa rastavljanjem jastučića za ramena (9) (Sl. E.3). Poklopac: postavite autosedište u najnagnutiji položaj da biste lakše došli do rezova na zadnjoj strani sedišta. Otkopčajte reze na glavnom elementu presvlake - nalaze se na prednjoj i zadnjoj strani školjke auto sedišta (slika E.4). Počnite da uklanjate poklopac sa dna i unutar vođica struka, a zatim ga provucite kroz naslon za glavu.

Postavljanje poklopca

- Da biste vratili poklopac, samo preokrenite gornji redosled radnji. Poravnajte poklopac sa tačkama za pričvršćivanje na sedištu automobila. Počnite postavljanjem presvlake na školjku sedišta i na kraju na naslon za glavu.

Čišćenje

Treba koristiti samo originalnu presvlaku, jer je ona bitan element bezbednosti auto sedišta. OPREZ Auto sedišta se ne sme koristiti bez presvlake.

- Navlaka se može skidati i prati blagim prahom i korišćenjem programa za osetljive tkanine (30°C). Pratite uputstva za pranje na etiketi poklopca. Boje mogu da izblede pri pranju navlake na temperaturi iznad 30°C. Poklopac ne treba centrifugirati, sušiti u mašini za sušenje veša ili peglati (može dovesti do odvajanja slojeva materijala).
- Plastični delovi se mogu čistiti sapunom i vodom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje (npr kao rastvarači).
- Uprtač se može čistiti u mlakoj vodi sa sapunom. Upozorenje! Ne smete skidati metalne kopče sa traka.

Kompletan tekst Uslova garancije dostupan je na veb stranici WWW.KINDERKRAFT.COM

